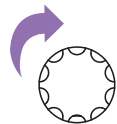


DE ZOOM (MODUS FESTSTELLUNG)

EN ZOOM (VIEW MODE)

DE: Drehen Sie den linken Drehknopf nach links oder rechts.

EN: Turn the left knob to the left or right.

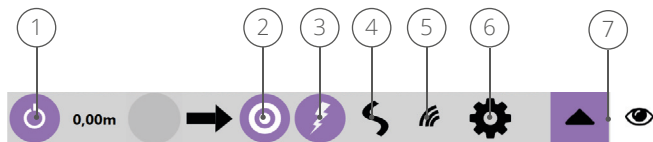


DE CAN3D® BEDIENPANEL

1. Kamera abmelden
2. Bild automatisch zentrieren
3. Blitzlicht
4. Kontinuierliche Verlaufsmessung
5. Ortungssender
6. Kamera Einstellungen
7. Modus
Pfeil: Schieben
Auge: Feststellung

EN CAN3D® CONTROL PANEL

1. Switch camera off
2. Align camera
3. Flash light
4. Automatic image centering
5. Continuous measurement of pipe run
6. Locating transmitter
7. Camera settings
8. Modes
Arrow: Full image
Eye: View

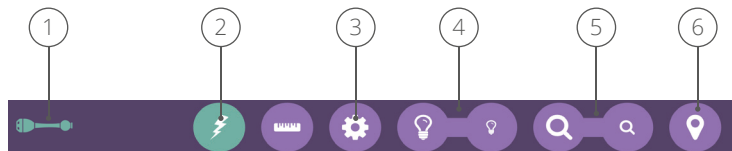


DE RECORD SOFTWARE

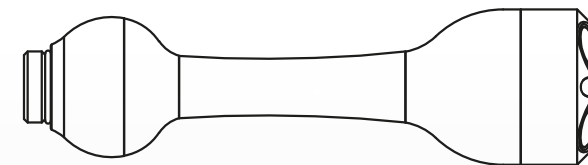
1. Kamera abmelden
2. Blitzlicht
3. Kamera Einstellungen
4. Helligkeit
5. Zoom
6. Ortungssender

EN RECORD SOFTWARE

1. Switch camera off
2. Flash light
3. Camera settings
4. Brightness
5. Zoom
6. Locating transmitter



K-35 HD



KURZANLEITUNG
K-35 HD

DE

QUICK START GUIDE
K-35 HD

EN

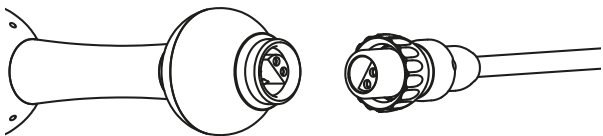
DE

MONTAGE

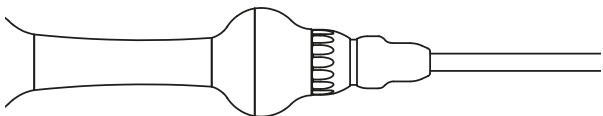
Entfernen Sie ggf. die Schutzkappe. Verbinden Sie die Kamerabuchse mit dem 4-poligen Stecker der Haspel. Achten Sie auf die korrekte Position der Kontakte.

Ziehen Sie die Verschraubung des Steckers handfest an.

①



②



EN

MOUNTING

Remove the protective cap from the connector. Connect the connector and the plug of the reel. Make sure that the pins are in the correct position.

Hand-tighten the screw connection of the plug.

DE

BEDIENUNG (PROTAB)

EN

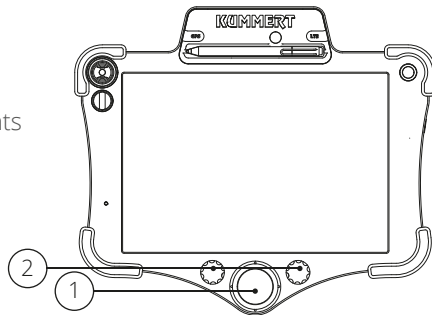
OPERATING (PROTAB)

DE:

1. 3D-Joystick
2. Drehknopf links/ rechts

EN:

1. 3D-joystick
2. Knob left/ right



DE

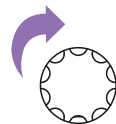
HELLIGKEIT

EN

BRIGHTNESS

DE: Drehen Sie den rechten Drehknopf nach links oder rechts.

EN: Turn the right knob to the left or right.



DE

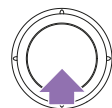
MODUS WECHSELN

EN

SWITCH MODES

DE: Drücken Sie mittig auf den 3D-Joystick.

EN: Push the center of the 3D joystick.

**KUMMERT**

Albert-Einstein-Str. 8
D - 97447 Gerolzhofen

Tel. +49 (0) 9382 9727 - 0

info@kummert.de
www.kummert.de

DE Vertrieb durch EN Distributor